

碧玉簪

程硯秋演出本



京 剧

前 記

《碧玉簪》写明代礼部尚書張瑞华，有女名玉貞，許配与同乡赵启賢。玉貞的表兄陆某，因求婚于先被拒，买通了媒婆，托詞騙得玉貞的碧玉簪，并假造情書，乘玉貞結婚之夕暗地放于洞房。赵启賢果然中計，疑心玉貞不貞。一怒离开洞房，从此与玉貞不和，并时加厚罵，玉貞因而挹郁成病。玉貞归家，丫鬟小蕙，把情形告知張母，正值張瑞华返家，亲去赵府質問，真相始得大白，陆畏罪而死，启賢向玉貞悔过賠礼，夫妻言归于好。

这是程砚秋先生从地方戏吸收来的一个剧目；1924年編演。

第一場

牌子，四太監、大太監上。

大太監（念）恭奉新皇詔，宣用老成人。

咱家，司禮內監的便是。今有聖上，起用張瑞華仍為
部尚書，前往江西主考，命咱家前去宣召。孩子們。

衆人 有。

大太監 打道哇。

牌子，衆人同下。

第二場

院子，趙啟賢上。

趙啟賢（唱西皮搖板）

拜別母親離家門，

張府祝壽走一程。

小生，趙啟賢，乃淮陽人氏。我父永嘉太守，不幸早年亡故；只有老母在堂。是我在家每日讀書養親，倒也逍遙自在。今日乃是我父好友張尚書壽誕之期，奉了母命，前去拜壽。——家院。

院 子 有。

赵启贤 带路。(唱摇板)

家院带路朝前进，

祝寿称觞表交情。

二人同下。

第 三 场

张瑞华上。

张瑞华 (引)华堂寿筵全家庆，隐来林下荷深恩。(坐。)

院子暗上。

张瑞华 老夫张瑞华，淮阳人氏。官居礼部尚书，告病还乡，今已痊愈，尚未复职；每日在家，倒也清闲自在。膝下无儿，只有一女，名唤玉贞，年方一十七岁；只是这选婿之事，倒教我时刻挂心。今日为老夫五十寿辰。——家院！

院 子 有。

张瑞华 酒宴可曾备齐？

院 子 俱已齐备。

张瑞华 请夫人、小姐出堂。

院 子 是。——后堂传话：请夫人、小姐出堂。

小 意 (内)有请夫人、小姐出堂。

丫鬟小意上，张夫人、张玉贞上。

张夫人 (念)寿添海屋人偕老，

张玉贞 (念)椿萱门庭日正长。(入内。)

张夫人 老爷。

張瑞華 夫人。(同坐。)

張玉貞 爹爹請上，待女兒拜壽。

張瑞華 哈哈。

吹打，張玉貞拜壽。坐。

小 蕙 小蕙與老爺拜壽。(拜，侍立。)

張瑞華 啊夫人，女兒年已長成，你我必須與她選一佳婿，也了你我的一樁心事啊！

張玉貞羞。

張夫人 老爺言之有理，須要時刻留心才是。今日你我暢飲几杯。

張瑞華 夫人請。

張夫人 老爺請。

三杯，飲酒。院子上。

院 子 趙啟賢相公前來拜壽。

張瑞華 夫人，女兒迴避了。

張夫人、張玉貞、丫鬟下，小蕙出門，暗觀。

張瑞華 有請。

趙啟賢上。

趙啟賢 謹奉慈親命，前來奉壽儀。(入門。)

小蕙看，笑下。

趙啟賢 伯父在上，小侄拜壽。

張瑞華 不必拜了罷！哈哈。

吹打，趙啟賢拜壽。

張瑞華 請坐。多時不見，賢侄越發地英俊了！

趙啟賢 多蒙伯父夸奖。

張瑞華 少坐——哎呀且住！适才我与夫人提起女儿的亲事，却好有此机会；我看赵家贤侄，英俊非凡，不免将女儿许配与他，不知他意下如何——请坐。啊贤侄，我与你父金石之交，有话当面言讲，莫嫌唐突！

赵启贤 请讲。

小意暗上，窃听。

張瑞華 我有一女，年方一十七岁；相貌倒还不恶；我有意许配贤侄，缔结秦晋之好，烦你禀告太夫人，我想此事；料无推辞的了哇？

赵启贤 承蒙伯父不弃，万千之幸；容小侄回去，禀告母亲，前来定礼，就此拜别了！

小意 我给我们小姐送个喜信儿去。（下。）

赵启贤 （唱搖板）

且喜得为东床婿，（出門）

回家禀告老娘亲。（下。）

張瑞華 看赵家贤侄已去，我不免去到后堂，告与夫人知道便了。哈哈。（下。）

第 四 場

陆少庄上。

陆少庄 （念）每日寻花去問柳，婚姻的大事没得手；

出屋的馒头刚到口，不想被人端了走。

在下陆少庄的便是。想我父在世之时，也做了一任的外官，足这么一搜，倒是弄个饱藏而归呀！到了家，没事

叫我天天念書，我哪念的下去呀！我就給他个“心不在焉”哪。每日也就是花天酒地不哩。我一花錢，他就心疼；我又花錢，他又心疼；疼來疼去，可就疼死了！我媽听我爸爸一死，她这么一着急，也伸了腿啦！哎呀，这可没人管我啦，剩我一个人，每天吃喝玩乐，倒也挺得劲的。这且不言，我有个表妹叫張玉貞，长得哪……甭提多好看啦！提了几次亲，就是我姑爹这个老狗窝可恨！他不給。他不但不給，还直褒貶我——褒貶我没学问，没材料，没囊没气，没皮没臉没骨头；叫他这么一說，我没啦！这还不要紧哪；我听說有了主了，給了赵启賢啦。要說我这个模样比他强得多呀！可惜一朵鮮花插在狗屎上了！

丑院子暗上，

陆少庄 我听了这个信，不由我三魂渺渺，五鸡子六兽的，七窍全塌啦！險些儿沒急死……得想个主意把这件婚姻拆散了。——有主意！隔壁有个顧媒婆，不免把她找来，叫她想个办法。——小子！

丑院子 大爷。

陆少庄 隔壁找人。

丑院子 找誰？

陆少庄 顧媒婆。

丑院子 叫她馬上來是怎么着？

陆少庄 对了。去，快着。

丑院子 是啦。（下。）

陆少庄 哎呀，顧媒婆一來准有办法。等她到來，再作道理。

丑院子 (內)走！走！

丑院子，顧媒婆上。

顧媒婆 (念)穿門入戶家家走，蜜語甜言會作媒。

到了！

丑院子 對啦。

顧媒婆 言語聲。

丑院子 言語聲！(入門)大爺，顧媒婆來啦！

陸少庄 來啦，叫她進來。

丑院子 是。——我們大爺叫你進去哪。

顧媒婆 好。(入門)大爺！

陸少庄 哎唷！顧媒婆來啦！——給她看座。

顧媒婆 (坐)大爺把我找來有事嗎？

陸少庄 哪能沒事？沒事也不找你，對不對？——你知道我

表妹張玉貞哪？

顧媒婆 嗯，不錯。

陸少庄 上回提了几次親，他不給。

顧媒婆 說你沒出息。

陸少庄 是不是，有這麼回事吧？

顧媒婆 打算怎麼着吧？

陸少庄 有了主啦！

顧媒婆 給了誰啦？

陸少庄 給了趙啟賢啦。

顧媒婆 趙啟賢哪？他可不配！

陸少庄 你瞧！

顧媒婆 你長的比他多合格呀！一朵鮮花插在他媽的狗屎上。

啦！真是！你打算怎么样呀？

陆少庄 （向院子）干什么哪！

丑院子 我倒茶去呀！

陆少庄 你怎么没眼力见儿呀！

丑院子 我倒茶去就是啦！（下。）

陆少庄 （向顾媒婆）我打算请你想个主意，把他们这档子亲事给打退啦！

顾媒婆 把他们打退了，哪怎么办哪？我没主意。

陆少庄 办成了，你说怎么着就怎么着！决漂不了你。

顾媒婆 怎么能打散哪？（想）这事得办严实着点，你拿耳朵过来，我告诉你：——待会我上那边去，这般这……就成了。

陆少庄 哈哈……真有你的！这件事办成了，你说怎么就怎么，你要什么我都给。

顾媒婆 你给我作几件衣裳。

陆少庄 没关系！要什么都成。

顾媒婆 好的，你听我的话吧！不是明天，就是后天。回见！

陆少庄 愈快愈好。

顾媒婆 回见。

陆少庄 急不如快！

顾媒婆 就那么办了，别忘了我那档子！

陆少庄 要什么都给……

二人分下。

第五場

張玉貞上。

張玉貞 (唱西皮搖板)

曉鶯啼月西樓前，

綉被余溫尚恋眠；

春睡方回人意倦，(坐)

梳妝待下水晶帘。

奴家，張玉貞。父母在堂，十分寵愛。昨日聞听母亲言道：我爹爹壽誕之期，趙家公子前來拜壽，我父一見，異常欢喜，已將我許配与他；且等趙老夫人回話，便可定禮。話虽如此，也不知那趙公子性情如何？——唉！且自由他。

小蕙上。

小蕙 (念) 忙將好消息，稟報小姐知。(入門) 哟，恭喜小姐！賀喜小姐。

張玉貞 喜从何來呀？

小蕙 哟，你还不知道哪！老爷將您的終身許配趙公子啦！趙家老安人喜欢的了不得。今天就命人下定禮來了。哟，小姐，趙公子啊，我可看見過，長的別提多好啦。人有人才，文有文才。小姐你知道，管門的老伯伯他也跟我說啦：說趙公子脾氣可好啦！小姐您呀，真是有福氣的人就結啦。

張玉貞 休得胡說！(急) 看天已不早，快快伺候梳妝便了。

小 蕙 是啦！(收拾妆台。)

張玉貞 (唱四皮慢板)

对菱花暗地里芳心自轉，

小 蕙 哟，小姐，您瞧我們老爷怎么选来着！这位赵姑老爷，人有人才，文有文才，脾气又好；小姐，您呀多有福气呀！

張玉貞 (唱)听她言不由人喜上眉尖；

小 蕙 哟，小姐，日后这要是过了門哪，小姐可不悶得慌啦！在房里头，跟姑老爷一块写写字，对对詩，說說話，多有意思呀！甭說小姐喜欢，就是我小蕙也高兴得了不得哪！

張玉貞 (唱)果然是成佳偶两心欢恋，

小 蕙 小姐，梳得啦，您瞧瞧吧！梳得怎么样？

張玉貞 (唱)也算得人世間美满姻緣。

顧媒婆上。

顧媒婆 (念)安排巧妙計，誑騙女姣娃。

到了！——小蕙妹妹！

小 蕙 哟，誰呀？

顧媒婆 我來啦！

小 蕙 唷，顧媽媽來啦！

顧媒婆 早起來啦？

小 蕙 您好哇？

顧媒婆 小姐起來了？

小 蕙 小姐起來了。在房里哪！

顧媒婆 給我言語聲。

小 蕙 甯言語啦！您就進來得啦，進來吧！

顧媒婆 对了，我常來常往嚮。

小 蕙 顧媽媽來啦。

顧媒婆 小姐在哪兒哪？——我說小姐，我來啦。

張玉貞 顧媽媽來了，請坐。

顧媒婆 我謝謝您。

小 蕙 顧媽媽坐着吧！

顧媒婆 小姐，您大喜啦！我聽說有婆婆家啦！——哟！害臊啦！害臊啦！——許配了趙府賢啦！嘿！這小人我可見過，書香門第，長得甯提多漂亮啦！還告訴您說：年齡也合格，念的那書足有好幾十車！我見過，甯提多好啦！

小 蕙 是嗎？您見過？好看！

顧媒婆 好看！

小 蕙 文才也好，脾氣也好！——顧媽媽您甯說了，這件事情我早稟明我們小姐啦！

顧媒婆 唷！你報過啦？

小 蕙 我報過啦！

顧媒婆 我算來的後頭啦！你算頭報，我算個二報啦！

小 蕙 二報啊！真可笑！

張玉貞 媽媽多日不到我們這裡來？

顧媒婆 咳！我是勞忙啊！給人洗洗涮涮地。這么办！等小姐出嫁的好日子，我給您幫幫忙來。

小 蕙 对啦，出嫁的日子，还得請您幫忙受累哪！

顧媒婆 干麻罵我呀！這冬瓜湯我沒喝上，這臺酒我还不喝！

小 蕙 請您喝喜酒哇！

顧媒婆 我早來——干嘛哪？梳妝哪！

小 蕙 對啦！我給小姐梳妝哪！

顧媒婆 這頭是你給梳的？

小 蕙 可不是嗎！

顧媒婆 又黑又亮多好看！

小 蕙 別說啦！我梳的不好！

顧媒婆 好！我瞧瞧，這書呆子好大福氣呀！——喲，這是

什麼花呀這是？

張玉貞 這叫碧玉簪。是我母親心愛之物，家傳的寶物。

顧媒婆 老太太的？

小 蕙 對啦，夫人心愛的。

顧媒婆 是啊！我說我活這麼大歲數沒見過哪！老太太碧玉

簪！哈……咽——哈哈！小姐，我瞧見這個簪子來，我

可想起一檔子事情來——我有一個親戚托我打一個簪

子，老沒好花樣子，瞧我老太見。太這花樣挺好的，這麼辦，

我借去幾天，打一個樣子；打得了再給您送來，不知小

姐您肯不肯？

張玉貞 這是我母親心愛之物，不能隨便借人，你不要見怪。

顧媒婆 不能隨便借人？喲！這是怕我拐跑了哇！再一說這

府上我常來常往的，您今天這麼一不肯，往後這府門

頭，我怎麼來呀！再說這個門我怎麼出去？這不是要我的

老命嗎不是！

小 蕙 喲小姐，顧媽媽她不是外人，借這個簪子作個樣

子，小姐您就借給她得啦！

顧媒婆 頂多兩天！

小 蕙 頂多一半天就給咱們送來，小惠不要緊的，借她得啦！您要是不借，怎麼教顧媒婆出咱們這個門啊！

張玉貞 須要快快送回來。

顧媒婆 趕着就給您送來。

張玉貞 快快送回。

小 蕙 對啦，快給我們送回來。

顧媒婆 我跟您告假啦。今天還有人請我給洗三哪，我得走。

張玉貞 快快送回來吧！

小 蕙 對啦，您可早點給送回來，可別耽擱着，我不送您了！

顧媒婆 別送了——（出門）這一輪他，這就齊了嘛！（下。）

張玉貞 我們到后堂去吧。正是：（念）

曉妝才罷閑無事，先向親前問早安。

小 蕙 小姐快來呀，走哇！

二人同下。

第 六 場

張瑞華、張夫人、院子上。

張瑞華 （念）殘年最是怜姣女。

張夫人 （念）擇婿欣逢有美才。

大太監 （內）聖旨下！

家 院 聖旨下。

張瑞华 香案接旨。

張夫人暗下。(吹打，四太監、大太監上。)

大太監 聖旨下！跪呀！

張瑞华 万岁。

大太監 奉天承運皇帝詔曰：今有聖旨，起復張瑞华仍為禮部尚書；前往江西主考，即刻啟行。旨意讀罷，望諸謝恩哪！

張瑞华 万万岁。(吹打)后堂留宴，與公公洗塵。

大太監 朝命在身，不敢久停，告辭。

張瑞华 奉送。

(吹打，四太監、大太監下，張夫人暗上。)

張夫人 啊老爺，聖旨到來何事？

張瑞华 方才聖旨到來，要我前赴江西主考，你道喜也不喜？

張夫人 不知老爺几時起程？

張瑞华 今日就要登程。啊夫人，我走之後，女兒的喜事，要你一人偏勞了！

張夫人 老爺但放寬心，妾身俱已安排妥了！

張瑞华 好，家院吩咐外廂備馬伺候。

四家將暗上。

張瑞华 (唱搖板)

——皇恩厚却把我東山再召。(上馬，下。)

四家將下。

張夫人 送老爺！(唱)

女兒事也只好獨自操勞。

家院下，張夫人下。

第七場

陆少庄上。

陆少庄 (念)但愿表妹到我手，不在世上走一走。

顧媒婆上。

顧媒婆 (念)今天簪子到我手，此事成功有八九。

——大爷。

陆少庄 顧婆婆我给你搬个座吧！快歇歇——(坐)我說怎么样了？

顧媒婆 您那媳妇啊！有点意思啦。

陆少庄 有点意思啦？

顧媒婆 給你。(取碧玉簪。)

陆少庄 这是什么？

顧媒婆 碧玉簪。

陆少庄 这不捣乱吗？我要的是人，碧玉簪管什么用啊？

顧媒婆 管什么？您这门亲事有了八九啦！

陆少庄 是怎么有了八九啦？你谈谈，我听听。

顧媒婆 你会写情书不会？

陆少庄 哪能不会写啊？

顧媒婆 你写他情书一封。

陆少庄 那么写罢之后呢？

顧媒婆 情书你知道写什么言語？

陆少庄 什么言語？

顧媒婆 你附耳上来——这么这么写……你写罢之后，你把

書信交給我，我把這簍子封在信內。等張小姐出嫁的好日子，我假意前去幫忙；一個不留神，我把這情書扔在新人洞房裏頭。新郎官他是個書呆子一瞧見情書，就疑惑她不貞潔，決不能要她；那障兒要是把她休了，中間差人一說合，哪怕你們倆人不白头到老？

陸少庄 嘿！你真是年糕有枣！

顧媒婆 嘿，什麼呀？

陸少庄 年高有德！你真會給我出這個好主意！

顧媒婆 會……會寫字呀？

陸少庄 什麼話！告訴你：就為寫情書，才沒進學。

顧媒婆 沒進了學；念過書？誰讓你淨寫這個呢？

陸少庄 搗亂！瞧我寫！(寫信，交顧媒婆。)

顧媒婆 這筆華翰不錯！

陸少庄 趕情！

顧媒婆 來，把它封到裏頭，這事情可有一半啦。

陸少庄 才一半？

顧媒婆 您的婚事成啦，我怎麼着啦？

陸少庄 沒關係！有在那兒啦！

顧媒婆 這叫什麼話？這——

陸少庄 你要什麼給什麼。

顧媒婆 就這麼办啦！成啦！(F。)

陸少庄 顧媒婆此去一定成功，得等着拿轎子搭人啦。哎
啲！(F。)